

Magazin za kulturu, umjetnost i obrazovanje-Magazine for culture, art and education

„In a country of hate the most hated one is the one who does not know how to hate.“ Ivo Andrić

Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, Europe

as of Sept. 2009

# DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

„U zemlji mržnje najviše mrzi onoga ko ne umije da mrzi.“ Ivo Andrić

E-mail: [editors@diogen.com](mailto:editors@diogen.com)

MI OBJEDINJUJEMO RAZLIČITOSTI...WE ARE UNIFYING DIVERSITIES



**Marija Pogorilić, Rovinj, Croatia**

## SENRYU

povjetarac nosi  
miris roštilja,  
susjedu za večeru

the breeze carrying  
fragrant barbecue smoke to  
the my neighbour for dinner

\*

## HAIKU

predvečerje  
na rascvjetaloj terasi  
najezda komaraca

summer eve -  
on flowering veranda  
a mosquito overrun

\*

podnevna žega  
u balkon se ugurao  
cvat pelargonija

midday heat  
geraniums push their flowers  
onto the balcony

PR  
DIOGEN pro kultura  
<http://diogen.weebly.com>

NE KOPIRATI